

## Décès du président du comité de jumelage

**Arthur Bayliffe est décédé à l'hôpital général de Bideford, à l'âge de 72 ans.**

**A**rthur était bien connu de tous en tant qu'ingénieur à la radio et à la télévision mais surtout pour sa passion pour le jumelage.

Très brillant francophone, il faisait également partie du Cercle français de Bideford. Il a joué un rôle très important dans le développement des relations entre nos deux villes au cours des années 1970.

Il était un membre actif du Comité de Jumelage et en fut le président huit années consécutives de 1986 à 1994. Sa sagesse, sa persistance, son enthousiasme, et le fait qu'il a entretenu des relations sincères et durables avec M. Quéguiner, maire de Landivisiau, ont contribué au fait que les relations entre nos deux villes se sont ancrées profondément et ont continué de prospérer.

Arthur a toujours fait preuve d'une véritable attention pour le bien-être de son

prochain. Lors de vacances à Saint-Petersbourg, il y a quatre ans, il fut touché par les conditions de vie des gens de là-bas et dès son retour à Bideford s'est organisé pour collecter de la nourriture, des livres, des vêtements, des équipements électriques et des médicaments.

Il a contacté le capitaine d'un bateau de Saint-Petersbourg qui séjournait à Bideford et l'a convaincu de transporter les marchandises collectées vers Saint-Petersbourg. C'était typiquement lui.

Il était natif du Nord-Devon et était né à West Down, près d'Ilfracombe. Il a fait

son service militaire en Afrique du Nord et, plus tard, a rejoint le quartier général de Montgomery, dans les transmissions. En fait, c'est lui qui recevait les informations du Quartier Général lors de la fin des hostilités.

En 1945, il faisait partie de l'armée d'occupation basée en Belgique où ses connaissances de la langue française furent mises à profit au sein de l'Intelligence Service. Et c'est à cette époque qu'il rencontra sa femme Gilberte, avec qui il se maria à Bruxelles en 1947.

Il a travaillé comme ingénieur à la radio et à la télévision et aussi en tant que conférencier au Collège technique de Barnstaple. Il habita dans un premier temps à Landkey puis construisit sa propre maison à Yelland.

Il avait deux filles Anne-Marie et Carole et quatre petits-enfants.

*Le Comité de Jumelage.*

**Devant l'Office de Tourisme, lors de l'inauguration de la boîte aux lettres offerte par la ville de Bideford à l'occasion du 15<sup>e</sup> anniversaire du jumelage. (Arthur Bayliffe, deuxième à partir de la gauche).**

